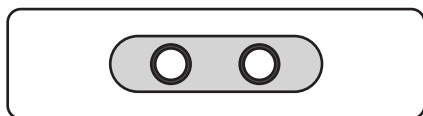
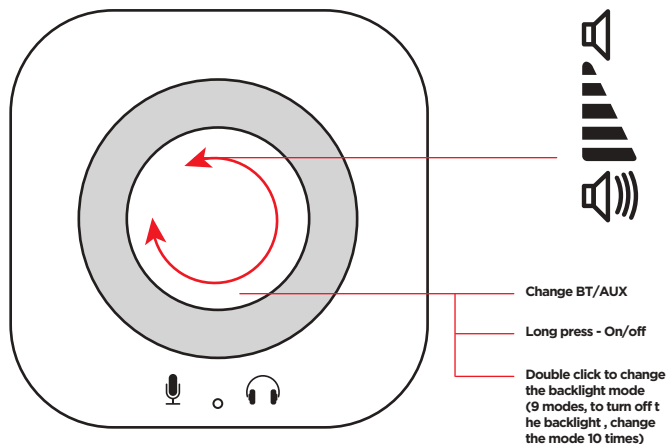


Solar 9

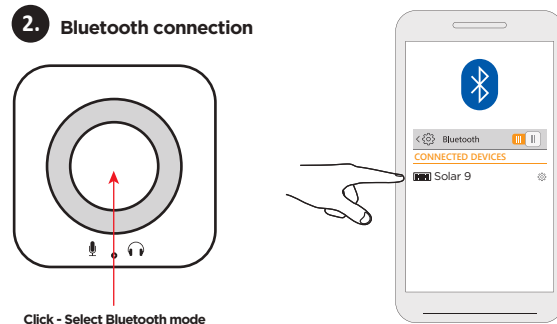
2.0 Speaker system Operation manual



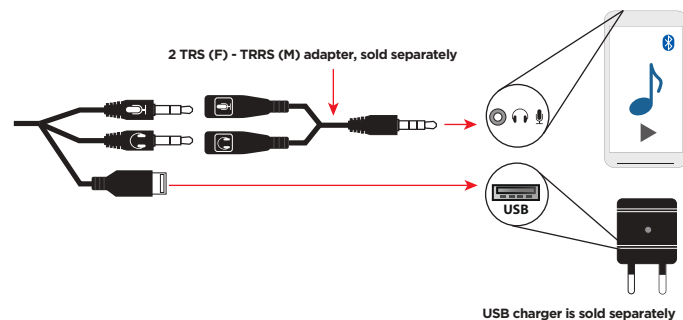
1. On/Off, Volume control



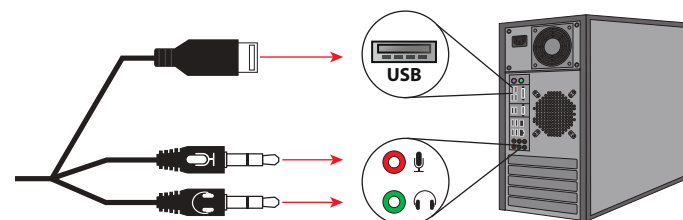
2. Bluetooth connection



3. Wired connecting to a smartphone

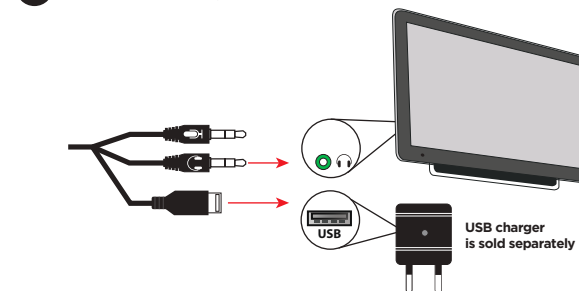


4. Wired connecting to a computer



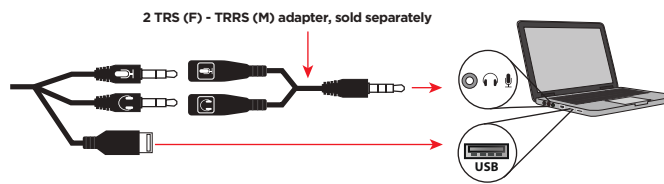
ATTENTION: background noise appears if the electrical circuit is poorly shielded on the computer. In this case, connect the USB plug to the USB adapter (not included in the package).

5. Wired connecting to a TV

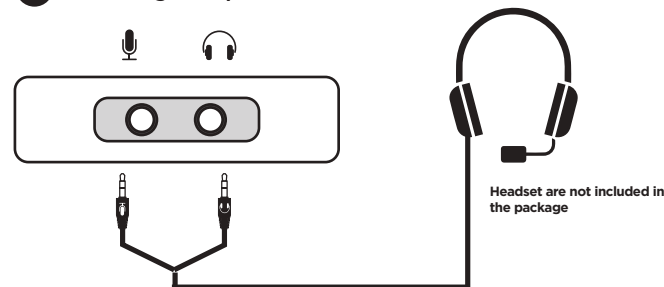


ATTENTION: if the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!

6. Wired connecting to a laptop



7. Connecting a computer headset



ARM
1 Միացնել/անջատել, քայլի կառավարում Փոխել BT/AUX
Երկար սեղմում - Միացնել/անջատել
Կրկնակի սեղմելք՝ ռեփիկ լույսի ռեժիմը փոխելու համար (9 ռեժիմ, առաջուցն անջատելու համար, ռեժիմը փոխել 10 անգամ)
2 Bluetooth կապ
Սեղմելք - Հստիքը Bluetooth ռեժիմ
3 Լարային միացում անարքֆոնին
2 TRS (F) - TRRS (M) արպակտեր, վաճառվում է առանձին
USB լիցքավորիչ վաճառվում է առանձին
4 Լարային միացում համակարգչին
ՈՐՀԱՆՈՐԴՈՅՈՒՆ. ֆոնային ադմուլը հայտնվում է եթե էլեկտրական միացումը վատ պաշտպանված է համակարգչում: Այս դեպքում միացրեք USB վարդակից USB արպակտերին (փայտեղում Ներառված չէ):
5 Լարային միացում հեռուստացույցին
USB լիցքավորիչ վաճառվում է առանձին
ՈՐՀԱՆՈՐԴՈՅՈՒՆ. եթե հեռուստացույցը ակնաչափայի ելք չունի, ղուք չեք կարող բաղորդվախտ միացնել դրան:
6 Լարային միացում ևոոթբոքին
2 TRS (F) - TRRS (M) արպակտեր, վաճառվում է առանձին
7 Նաւակարգչի ականջակաի միացում
Ականջակալները փայտեղում Ներառված չեն

AZE
1 Yandır/Söndür, Səs səviyyəsinə nəzarət BT/AUX dəyişdirin
Uzun basma - Yandır/söndür
Aşa aşağı rejimini dəyişdirmək üçün iki dəfə klikləyin (9 rejim, aşağı aşağı söndürmək üçün, rejimi 10 dəfə dəyişdirin)
2 Bluetooth bağlantisı
Basın - Bluetooth rejimini seçin
3 Smartfona simli qoşulma
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır
USB şərf cihazı ayrıca satılır
4 Kompüterə qoşulan simli
DİQƏT: kompüterdə elektrik dövrəsi zəif qorunubsa, fon səs-küyü yaranır. Bu halda, USB fəsnli USB adapterinə qoşun (paketa daxil deyil).
5 Televizora qoşulan simli
USB şərf cihazı ayrıca satılır
DİQƏT: televizorda qulaqlıq çıxışı yoxdursa, siz ona dinamik qoşa bilməzsiniz!
6 Laptpora qoşulan simli
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır
7 Kompüter qulaqlığının qoşulması
Qulaqlıq paketa daxil deyil

DE
1 Ein/Aus, Lautstärkeregelung
BT/AUX ändern
Lang drücken – Ein/Aus
Doppelklick, um den Hintergrundbeleuchtungsmodus zu ändern (9 Modi, um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten, Modus 10 Mal ändern)
2 Bluetooth-Verbindung
Klicken – Bluetooth-Modus auswählen
3 Kabelgebundene Verbindung mit einem Smartphone
2 TRS (F) – TRRS (M)-Adapter, separat erhältlich
USB-Ladegerät separat erhältlich
4 Kabelgebundene Verbindung mit einem Computer
ACHTUNG: Bei schlechter Abschirmung des Stromkreises am Computer treten Hintergrundgeräusche auf. Schließen Sie in diesem Fall den USB-Stecker an den USB-Adapter an (nicht im Lieferumfang enthalten).
5 Kabelgebundene Verbindung mit einem Fernseher
USB-Ladegerät separat erhältlich
ACHTUNG: Wenn der Fernseher keinen Kopfhörerausgang hat, können Sie keinen Lautsprecher anschließen!
6 Kabelgebundener Anschluss an einen Laptop
2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich
7 Anschluss eines Computer-Headsets
Headsets sind nicht im Lieferumfang enthalten

ES
1 Encendido/apagado, control de volumen
Cambiar BT/AUX
Pulsar prolongadamente: encender/apagar
Haga doble clic para cambiar el modo de retroiluminación (9 modos, para apagar la retroiluminación, cambie el modo 10 veces)
2 Bluetooth conexión
Pulsar: seleccionar el modo Bluetooth
3 Conexión por cable a un teléfono inteligente
Adaptador TRS (F) - TRRS (M) de 2, se vende por separado
El cargador USB se vende por separado
4 Conexión por cable a un ordenador
ATENCIÓN: aparece ruido de fondo si el circuito eléctrico del ordenador está mal protegido. En este caso, conecte el enchufe USB al adaptador USB (no incluido en el paquete).
5 Conexión por cable a un televisor
El cargador USB se vende por separado
ATENCIÓN: si el televisor no tiene salida para auriculares, no podrá conectarle un altavoz.
6 Conexión por cable a una computadora portátil
2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado
7 Conexión de auriculares para computadora
Los auriculares no están incluidos en el paquete

GEO
1 ჩართვა/გამორთვა, ხმის კონტროლი
შეცვლაზე BT/AUX
ხანგრძლივი დაჭერა - ჩართვა/გამორთვა განათების რეჟიმის შესაცვლელად ორჯერ დააჭკაპუნეთ (9 რეჟიმი, განათების გამორთვა, რეჟიმი 10-ჯერ შეცვალეთ)
2 Bluetooth კავშირი
დააჭკაპუნეთ - აირჩიეთ Bluetooth რეჟიმი
3 საღეწიანი კავშირზე დაკავშირება სმარტფონთან
Adaptador TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე
USB დამტენი იყიდება ცალკე
4 საღეწიანი კავშირი კომპიუტერთან
ყურადღება: ფონური ხმაური ჩნდება, თუ ტელეტროლი წრე ცუდად არის დაცული კომპიუტერზე. ამ შემთხვევაში, შეატოეთ USB დანამატი USB ადაპტერთან (არ შედის პაკეტში).
5 საღეწიანი კავშირი ტელევიზორთან
USB დამტენი იყიდება ცალკე
ყურადღება: თუ ტელევიზორს არ აქვს ყურსასმენის გამომავალი, დინამიკს ვერ დააკავშირებთ!
6 ლეპტოპთან საღეწიანი დაკავშირება
2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე
7 კომპიუტერის ყურსასმენის დაკავშირება
ყურსასმენი არ შედის პაკეტში

GRE
1 On/Off, Έλεγχος έντασης
Αλλαγή BT/AUX
Παρατεταμένο πάτημα - On/off
Κάντε διπλό κλικ για να αλλάξετε τη λειτουργία οπίσθιου φωτισμού (9 λειτουργίες, για να απενεργοποιησετε τον οπίσθιο φωτισμό, αλλάξτε τη λειτουργία 10 φορές)
2 Σύνδεση Bluetooth
Κάντε κλικ - Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth
3 Ευσύρματη σύνδεση σε smartphone
2 αντάπτορας TRS (F) - TRRS (M), πωλείται χωριστά
Ο φορητός USB πωλείται χωριστά
4 Ευσύρματη σύνδεση σε υπολογιστή
ΠΡΟΣΟΧΗ: εμφανίζεται θορύβος περιβάλλοντος εάν το ηλεκτρικό κύκλωμα δεν είναι καλά θωρακισμένο στον υπολογιστή. Σε αυτήν την περίπτωση, συνδέστε το βύσμα USB στον προσαρμογέα USB (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).
5 Ευσύρματη σύνδεση σε τηλεόραση
Ο φορητός USB πωλείται χωριστά
ΠΡΟΣΟΧΗ: εάν η τηλεόραση δεν έχει έξοδο ακουστικών, δεν μπορείτε να συνδέσετε ηχείο σε αυτήν!
6 Ευσύρματη σύνδεση σε φορητό υπολογιστή
2 αντάπτορας TRS (F) - TRRS (M), πωλείται χωριστά
7 Σύνδεση ακουστικών υπολογιστή
Τα ακουστικά δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία

KAZ
1 Қосы/өшіру, Дыбыс деңгейін басқару
BT/AUX өзгертіңіз
Ұзақ басы - қосы/өшіру
Артық жарық режимін өзгерту үшін екі рет басыңыз (9 режим, артық жарықты өшіру үшін, режимді 10 рет өзгерту)
2 Поłączenie Bluetooth
Kliknij - Wybierz tryb Bluetooth
3 Podłączenie przewodowe do smartfona
2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
Ładowarka USB jest sprzedawana oddzielnie
4 Компьютере сымды қосылу
НАЗАРА АУДАРЫҢЫЗ: компьютерде электр тізбегі нашар қорғалған болса, фондық шу пайда болады. Бұл жағдайда USB ашасын USB адаптеріне қосыңыз (пакетке кірмейді).
5 Теледидарға сымды жалғау
USB зарядтағыш бөлек сатылады
НАЗАРА АУДАРЫҢЫЗ: компьютерде қулаққап шығыс болмаса, оған динамик қосу мүмкін емес!
6 Ноутбукке сымды қосылым
2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады
7 Компьютердің гарнитурасын қосу
Қулаққап пакетке кірмейді

PL
1 Wł./Wył., regulacja głośności
Zmiana BT/AUX
Długie naciśnięcie - Wł./Wył.
Podwójne kliknięcie, aby zmienić tryb podświetlenia (9 trybów, aby wyłączyć podświetlenie, zmień tryb 10 razy)
2 Połączenie Bluetooth
Kliknij - Wybierz tryb Bluetooth
3 Podłączenie przewodowe do smartfona
2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
Ładowarka USB jest sprzedawana oddzielnie
4 Podłączenie przewodowe do komputera
UWAGA: szum tła pojawia się, jeśli obwód elektryczny w komputerze jest słabo ekranowany. W takim przypadku podłącz wtyczkę USB do adaptera USB (nie znajduje się w zestawie).
5 Podłączenie przewodowe do telewizora
Ładowarka USB jest sprzedawana oddzielnie
UWAGA: jeśli telewizor nie ma wyjścia słuchawkowego, nie można do niego podłączyć głośników!
6 Przewodowe połączenie z laptopem
2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
7 Podłączenie zestawu słuchawkowego komputera
Zestaw słuchawkowy nie jest dołączony do zestawu

BEL
1 Укључэньне/выкључэньне, рэгулятар гучнасьці
Змяніць BT/AUX
Доўгі націск - Укл./Выкл
Пстрычніце двайчы, каб змяніць рэжым падсвятленьня (9 рэжымаў, каб выключыць падсвятленьне, змяніце рэжым 10 разоў)
2 Злучэньне Bluetooth
Націсьніце - Выбярэце рэжым Bluetooth
3 Правадное падключэньне да смартфона
2 адaptара TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна
USB-зарадная прылада прадаецца асобна
4 Правадное падключэньне да кампутара
УВАГА: фонавы шум з'яўляецца, калі электрычная ланцуг на кампутары дрэнна экранавана. У гэтым выпадку падключыце штакер USB да адaptара USB (не ўваходзіць у камплект).
5 Правадное падключэньне да тэлевізара
USB-зарадная прылада прадаецца асобна
УВАГА: калі ў тэлевізара няма выхаду на навушнікі, падключыце калонку да яго нельга!
6 Правадное падключэньне да ноўтбука
2 адaptара TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна
7 Падключэньне гарнітуры да кампутара
Гарнітура ў камплект не ўваходзіць

CZ
1 Zapnuto/Vypnuto, Ovládání hlasitosti
Změňte BT/AUX
Dlouhé stisknutí - Zapnuto/Vypnuto
Dvojitým kliknutím změňte režim podsvícení (9 režimů, pro vypnutí podsvícení změňte režim 10krát)
2 Bluetooth připojení
Klikněte na – Vyberte režim Bluetooth
3 Kabelové připojení k chytrému telefonu
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodává se samostatně
USB nabíječka se prodává samostatně
4 Kabelové připojení k počítači
POZOR: Pokud je elektrický obvod počítače špatně stíněný, objeví se šum na pozadí. V tomto případě připojte USB konektor k USB adaptéru (není součástí balení).
5 Kabelové připojení k TV
USB nabíječka se prodává samostatně
POZOR: pokud televizor nemá výstup na sluchátka, nelze k němu připojit reproduktory!
6 Kabelové připojení k notebooku
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodává se samostatně
7 Připojení náhlavní soupravy k počítači
Headset není součástí balení

EST
1 Sees/väljas, helitugevuse reguleerimine
Vahtage BT/AUX
Pikk vajutus - sisse/välja
Taustvalgustuse režiimi muutmiseks topeitklõpsake (9 režiimi, taustvalgustuse väljalülitamiseks muutke režiimi 10 korda)
2 Bluetooth ühendus
Klõpsake - valige Bluetoothi režiim
3 Juhtmega ühendamine nutitelefoniaga
2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi
USB laadija müüakse eraldi
4 Juhtmega ühendamine arvutiga
TAHELEPANU: taustmüra ilmub, kui arvuti elektriahel on halvasti varjestatud. Sel juhul ühendage USB-pistik USB-adaptoriga (ei kuulu komplekti).
5 Juhtmega ühendamine teleriga
USB laadija müüakse eraldi
TAHELEPANU: kui teleri pole kõrvaklappide väljumist, ei saa te sellega kõlanti ühendada!
6 Juhtmega ühendamine sülearvutiga
2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi
7 Arvuti peakomplekti ühendamine
Peakomplekt ei kuulu komplekti

FI
1 Päällä/pois, äänenvoimakkuuden säätö
Vaihda BT/AUX
Pitkä painallus - On/off
Kaksoisnapsautta vaihtaaksesi taustavalotilaa (9 tilaa, sammuttaaksesi taustavalon, vaihda tila 10 kertaa)
2 Bluetooth-yhteys
Klõpsake - Valitse Bluetooth-tila
3 Langallinen yhteys älypuheliin
2 TRS (F) - TRRS (M) sovittin, myydyän erikseen
USB-laturi myydyän erikseen
4 Kiinteä liitäntä tietokoneeseen
HUOMIO: taustamelua esiintyy, jos tietokoneen virtapiiri on huonosti suojattu. Liitä tässä tapauksessa USB-liitin USB-sovittimeen (ei sisälly pakkaukseen).
5 Zčno poveztvanje s računalom
PAZNUA: pozadinski šum se pojavljuje ako je električni krug na računalu slabo zaštićen. U tom slučaju spojite USB utikač na USB adapter (nije uključen u paket).
6 Langallinen liitäntä television
USB-laturi myydyän erikseen
HUOMIO: ako TV nema izlaz za slušalice, na njega ne možete spojit zvučnik!
7 Tietokonekuulokkeiden liittäminen
Kuulokkeet eivät sisälly pakettiin

HR / CNR
1 Be/Ki, Hangerőszabályzó
BT/AUX csere
Hosszan nyomva - Be/Ki
Kattintson duplán a háttérvilágítás mód megváltoztatásához (9 mód, a háttérvilágítás kikapcsolásához a mód módosítsa az üzemmódot)
2 Bluetooth vezza
Kattintson a - Bluetooth mód kiválasztása
3 Vezetékes csatlakozás okostelefonhoz
2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható
Az USB töltő külön megvásárolható
4 Vezetékes csatlakozás számítógéphez
FIGYELEM: háttérzaj jelenik meg, ha az elektromos áramkör rosszul van árnyékolva a számítógépen. Ebben az esetben csatlakoztassa az USB-dugót az USB-adapterhez (nem része a csomagnak).
5 Vezetékes csatlakoztatás TV-hez
Az USB töltő külön megvásárolható
FIGYELEM: ha a TV-n nincs fejhallgató kimenet, nem csatlakoztathat hangszórót!
6 Vezetékes csatlakozás laptopozhoz
2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható
7 Számítógépes fejhallgató csatlakoztatása
A fülhallgatót nem tartalmazza a csomag

HUN
1 Pomit/Oprit, control volum
Schimbati BT/AUX
Apăsare lungă - Pomit/Oprit
Faceți dublu clic pentru a schimba modul de iluminare de fundal (9 moduri, pentru a opri iluminarea de fundal, schimbați modul de 10 ori)
2 Conexiune Bluetooth
Faceți clic pe - Selectați modul Bluetooth
3 Conectare prin cablu la un smartphone
2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat
Încărcătorul USB este vândut separat
4 Conectare prin cablu la un computer
ATENȚIE: zgomotul de fond apare dacă circuitul electric este prost ecranat pe computer. În acest caz, conectați mufa USB la adaptorul USB (nu este inclus în pachet).
5 Conectare prin cablu la un televizor
Încărcătorul USB este vândut separat
ATENȚIE: dacă televizorul nu are ieșire pentru câști, nu puteți conecta un difuzor la acesta!
6 Conectare prin cablu la un laptop
2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat
7 Conectarea unei câști la computer
Căștile nu sunt incluse în pachet

RO
1 Pomit/Oprit, control volum
Schimbati BT/AUX
Apăsare lungă - Pomit/Oprit
Faceți dublu clic pentru a schimba modul de iluminare de fundal (9 moduri, pentru a opri iluminarea de fundal, schimbați modul de 10 ori)
2 Conexiune Bluetooth
Faceți clic pe - Selectați modul Bluetooth
3 Conectare prin cablu la un smartphone
2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat
Încărcătorul USB este vândut separat
4 Conectare prin cablu la un computer
ATENȚIE: zgomotul de fond apare dacă circuitul electric este prost ecranat pe computer. În acest caz, conectați mufa USB la adaptorul USB (nu este inclus în pachet).
5 Conectare prin cablu la un televizor
Încărcătorul USB este vândut separat
ATENȚIE: dacă televizorul nu are ieșire pentru câști, nu puteți conecta un difuzor la acesta!
6 Conectare prin cablu la un laptop
2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat
7 Conectarea unei câști la computer
Căștile nu sunt incluse în pachet

RU
1 Вкл./выкл., регулировка громкости
Выбрать режим блютус/проводной
Нажатие/удержание - вкл./выкл
Двойной клик - смена режима подсветки (9 режимов, чтобы отключить подсветку сменить режим 10 раз)
2 Подключение по Bluetooth
Короткое нажатие - выбрать режим Bluetooth
3 Проводное подключение к смартфону
Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно
USB адаптер приобретается отдельно
4 Проводное подключение к компьютеру
ВНИМАНИЕ: фоновый шум появляется если на компьютере плохо экранирована электрическая схема. В этом случае подключите USB штекер к USB адаптеру (не входит в комплект поставки).
5 Проводное подключение к телевизору
USB адаптер приобретается отдельно
ВНИМАНИЕ: если у телевизора нет выхода на наушники, подключить к нему колонку нельзя!
6 Проводное подключение к ноутбуку
Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно
7 Подключение компьютерной гарнитуры
Гарнитура не входит в комплект поставки

SLV

- 1 **Vkllop/izklop, nadzor glasnosti**
Spremenite BT/AUX
Dolg pritisk - Vkllop/izklop
Dvakrat kliknite za spremembo načina osvetlitve ozadja (9 načinov, za izklop osvetlitve ozadja spremenite način 10-krat)
- 2 **Bluetooth povezaiva**
Kliknite - Izberite način Bluetooth
- 3 **Žična povezaiva s pametnim telefonom**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, naprodaj ločeno
USB polnilnic se prodaja posebej
- 4 **Žična povezaiva z računalnikom**
POZOR: hrup v ozadiju se pojavi, če je električno vezje na računalniku slabo zaščiteni. V tem primeru priključite USB vtič na USB adapter (ni vključen v paketu).
- 5 **Žična povezaiva s televizorjem**
USB polnilnic se prodaja posebej
POZOR: če TV nima izhoda za slušalke, nanj ne morete priključiti zvočnika!
- 6 **Žična povezaiva s prenosnikom**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, naprodaj ločeno
- 7 **Priključitev računalniških slušalk**
Slušalke niso vključene v paket

SWE

- 1 **På/av, volymkontroll**
Byt BT/AUX
Långt tryck - På/av
Dubbelklicka för att ändra bakgrundsbelysningsläget (9 lägen, för att stänga av bakgrundsbelysningen, ändra läge 10 gånger)
- 2 **Bluetooth-anslutning**
Klicka på - Välj Bluetooth-läge
- 3 **Kabelanslutn till en smartphonen**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, säljs separat
USB-laddare säljs separat
- 4 **Kabelanslutn till en dator**
OBSERVERA: bakgrundsljud uppstår om den elektriska kretsen är dåligt skärmad på datorn. Anslut i så fall USB-kontakten till USB-adaptern (ingår ej i förpackningen).
- 5 **Kabelanslutn till en TV**
USB-laddare säljs separat
OBSERVERA: om TV:n inte har hörlursutgång kan du inte ansluta en högtalare till den!
- 6 **Kabelanslutn till en bärbar dator**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, säljs separat
- 7 **Ansluta ett datorheadset**
Headset ingår inte i paketet

UKR

- 1 **Увімкнення/вимкнення, регулювання гучності**
Змінити BT/AUX
Тривале натискання - Увімкнути/вимкнути
Двічі натисніть, щоб змінити режим підсвічування (9 режимів, щоб вимкнути підсвічування, змініть режим 10 разів)
- 2 **З'єднання Bluetooth**
Натисніть - Виберіть режим Bluetooth
- 3 **Дієтові підключення до смартфонів**
2 адаптера TRS (F) - TRRS (M), продаються окремо
USB зарядний пристрій продается окремо
- 4 **Дієтові підключення до комп'ютера**
УВАГА: фоновий шум з'являється, якщо електричне коло комп'ютера погано екрановане. У цьому випадку підключіть кабел USB до адаптера USB (не входить в комплект).
- 5 **Дієтові підключення до телевізора**
USB зарядний пристрій продается окремо
УВАГА: якщо телевізор не має виходу для навушників, підключіть колонку до нього не можна!
- 6 **Дієтові підключення до ноутбука**
2 адаптера TRS (F) - TRRS (M), продаються окремо
- 7 **Підключення комп'ютерної гарнітури**
Гарнітура в комплект не входить

UZB

- 1 **Yoqish/o'chirish, ovoz balandligini boshqarish**
BT/AUX ni o'zgartirning
Uzoq bosing - yoqish / o'chirish
Orqa yorug'lik rejimini o'zgartirish uchun ikki marta bosing (9 rejim, orqa yorug'likni o'chirish uchun, rejimni 10 marta o'zgartiring)
- 2 **Bluetooth ulanishi**
Bosing - Bluetooth rejimini tanlang
- 3 **Smartfonga simli ulanish**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi
USB zaryadlovchi alohida sotiladi
- 4 **Kompyuterga simli ulanish**
DIQQAAT: agar kompyuterdagi elektr zanjiri yomon himoyalangan bo'lsa, fon shovqini paydo bo'ladi. Bunday holda, USB vilkasini USB adapteriga ulang (paketga kiritilmagan)
- 5 **Televizorga simli ulanish**
USB zaryadlovchi alohida sotiladi
DIQQAAT: agar televizorda naushnik chiqishi bo'lmasa, siz unga dinamikni ulay olmaymiz!
- 6 **Notubika simli ulanish**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi
- 7 **Kompyuter eshitish vositasini ulash**
Eshitish vositasi paketga kiritilmagan

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

ARM

- 1 **Հանպատասխանության հրչակագիր**
Ասարի (սարքերի) շահագործման վրա կարող եմ ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր համապատասխանության դաշտերը (աուդիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոսխալիկի վառարաններ, էլեկտրատատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեք պատճառող սարքերից:
- 2 **Ասարիցները, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերաբում**
Ասարիցի, որն մարդկությանը կամ վարքերի վրա կշակւած այլ նշանը ընդ է տալիս, որ ասարիցը հնարավոր է տեղեկելէ վերջապահ թափոխների հետ միասին: Այլ պնդո է առարկի համապատասխան մարդկությանը, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների հալկարման եւ վերափոխմանն ընկերությանը:
- 3 **Ասարիի անկտանկ եւ արդուակնէտն օգտագործման պայմանները**
Օգտագործման նախագուշակման միջոցներ:
1. Ապարիցը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոտանեք: Այս ապարիցը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբալ վերանորոգման իրավունք: Խախնակն իրի պահպանման եւ փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված ապարակման կետերու: Ապարիցը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխախտ է եւ արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
3. շեռու պահեք 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. շեռու պահեք խոնավուցումից: երեքը ապարիցը չբարձրակնի հոնովկների մեք:
5. շեռու վառելոք քրքրումների եւ մեխանիկական վնասումների, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: մեխանիկական վնասումների դեպքում երաշխիքներ չեն տրվաւորվում:
6. Մի օգտագործեք տեւտուրական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապարիցը ակնխալարուն բերի է:
7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր եւ բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև, բշխանական միջավայրում:
8. Մի դրեք բերանը:
9. Մի օգտագործեք ապարիցը արդուակներական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ ապարիցի փոխարդուն իրականացվել է գոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապարիցը պնդո է պահվի տաք տեւում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ամսվա ընթացքում:
11. Անշարժեք սարքի ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վառելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, եւ այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անշարժ սարքը:
Պահպանման, փոխադրման եւ իրացման հաստիկ պայմաններ նախատեսված չեն: Տվյալ արտադրանքի շահագործման ժամկետի պարտիկ թափոխների վերաշակումը պնդո է կատարվի բոլոր պետական նորմատիվներին եւ օրենքների պահանջներին համապատասխան:
- 4 **Հանախալություն**
Ասարող ծրագրի ակուստիկ համակարգ - ձայնի վերադարձման արգ. Անանանախալություններ
• Bluetooth 5.3 • LED հեռին լույս • Լարային հեռախալաւորում ձայնի կարգավորումը եւ ակախալակների միակցիւնը • Աուդիո մուտքի պորտը ակախալակների համար • USB սնուցվող • Ռեոնիկ ուղղորդիչ ակուստիկ եւ վերակի մակերեսի երկայնքով սահնոք • Բաւորախոսների հալկաւորի տեւաւոր ակուսիկ • Չալկալիկ սինթեսի սահնոք, 2.0 • Հոնոխոսի երկայնի հզորությունը (RMS) 10 W • Արքալակային հզորությունը (RMS) 2 x 5 W • Արքալակալակուլիկը հարաբերակցությունը 75 դԵ • Չաւակալակությունի միջակայքը 80-20000 Հց • Բարձրագույն վարդրի դիկաւորությունը 4 ՕԸ • Լակալաշեղքը բարձրություն 2 x 3 • Գործողության միջակայքը 10 մ • էլեկտրամատասարարումը՝ USB-ի միջոցով, 5V • Միացված/անշարժման կոնակ այր • Աուցման մարտիկի երկարությունը 0,9 մ • AUX մարտիկի երկարությունը 0,9 մ • Աուդիոկի երկարությունը արքալակների միջէ: 1,1 մ • շեռնի լույսի ռեժիմների քանակը՝ 9 • շեռնի լույսի անշարժման գործաւորը՝ այր • Բակարանի կուրդը պատտիկ • Գույնը՝ սև
- 5 **Փաթեթի բովանակությունը**
• Բարձրախոսների համակարգ • Գործողության ձեռնարկ • Լե՛ԲԻԼԻԳ: ՕՕՕ «ԴԸ Կոմպանիա Դեֆենդեր» Դաքը: 127030 г. Москва, вн.терг. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
• Արտադրողը: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Անախանախալ պահման ժամկետ:
- 6 **Notubika simli ulanish**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi
- 7 **Kompyuter eshitish vositasini ulash**
Eshitish vositasi paketga kiritilmagan

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
- 6 **Káblové pripojenie k notebooku**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
- 7 **Pripojenie náhlavnej súpravy k počítaču**
Headset nie je súčasťou balenia

AZE

- 1 **Yapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti**
Zmeníte BT/AUX
Dlhé stlačenie - Zapnutie/vypnutie
Dvojčím kliknutím zmeníte režim podsvetivenia (9 režimov, vypnete podsvetivenie, zmeníte režim 10-krát)
- 2 **Bluetooth pripojenie**
Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth
- 3 **Káblové pripojenie k smartfónu**
2 adaptért TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne
- 4 **Káblové pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objavi sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- 5 **Káblové pripojenie k TV</**

CZ

2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí
 Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku
Bezpečnostní opatření:
1. Použijte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neporoučíme výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít po delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.3 • LED podsvícení • Drátový pult dálkového ovládání s regulátorem hlasitosti a audiovýstupem pro sluchátka • Audi vstupy soupravy • Nabíjení z USB • Gumové nožičky zabránují klouzání na stůlu **Technické parametry** • Typ akustického systému: aktivní • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Celkový výstupní výkon (RMS): 10 W • Výkon satelitů (RMS): 2 x 5 W • Signál / šum poměr: 75 dB • Frekvenční pásmo: 80–20000 Hz • Impedance reproduktorů: 4 Ohm • Širokopásmový reproduktor: 2 x 3 " • Dosah účinnosti: 10 m • Nabíjení: od USB, 5 V • Tlačítko zapnutí / vypnutí nabíjení: ano • Korpusový materiál: umělá hmota • Barva: černá

Sestavení • Reproduktorový systém • Návod na použití
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky.
Dojde-li k mechanickému poškození, reklamace produktu nebude akceptována.
Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu upřesťred: xxxxxDDMMYYxxxx
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

DE

SOUND-SYSTEM 2.0
ANLEITUNG

Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
 Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können.
Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Bluetooth 5.3 • LED-Beleuchtung • Fernbedienung mit Kabel, Lautstärkeregler und Audioausgang für Kopfhörer • Audio-Eingänge für Headset • Speisung vom USB-Port • Gummifüße verhindern das Gleiten nach der Fläche des Tisches

Eigenschaften • Lautsprecher-Typ: aktive • Schallschaltung: Stereo, 2.0 • Gesamtausgangsleistung (RMS): 10 W • Leistung von Satellitenlautsprechern (RMS): 2 x 5 W • Verhältnis Signal/Rauschen: 75 dB • Frequenzbereich: 80–20000 Hz • Widerstand der Lautsprecher: 4 Ohm • Breitbandlautsprecher: 2 x 3 " • Reichweite: 10 m • Speisung: von USB 5V • Taste der Ein-/Abschaltung der Speisung: ja • Länge des Stromkabels: 0,9 m • Länge des AUX-Kabels: 0,9 m • Max. Abstand zwischen Satelliten: 1,1 m • Anzahl der Lichtmodi: 9 • Funktion zur Ausschaltung der Hintergrundbeleuchtung: ja • Gehäuse-Stoff: Kunststoff • Farbe: schwarz

Ausführung • Sound-System • Anleitung
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre.
Bei mechanischen Schäden sind Reklamationen bezüglich des Produkts ausgeschlossen.
Herstellungsdatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktcenters: xxxxxDDMMYYxxxx

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

EN

2.0 SPEAKER SYSTEM
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
 This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:
1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.3 • LED backlight • Wired remote with volume control and headphone jack • Audio-in ports for headset • USB powered • Rubber feet prevent slipping along the table surface

Specification • Speaker system type: active • Sound scheme: stereo, 2.0 • Total output power (RMS): 10 W • Satellite wattage (RMS): 2 x 5 W • Signal to noise ratio: 75 dB • Frequency range: 80–20000 Hz • Speaker driver impedance: 4 Ohm • Broadband speaker: 2 x 3 " • Operation range: 10 m • Power supply: via USB, 5V • On/off button: yes • Power supply cable length: 0.9 m • AUX cable length: 0.9 m • Cable length between satellites: 1.1 m • Number of backlight modes: 9 • Backlight off function: yes • Housing material: plastic • Color: black

Package contents • Speaker system • Operation manual
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Product claims will not be considered if there is evidence of mechanical damage.
Date of Manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxxDDMMYYxxxx
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

ES

SISTEMA DE ALTAVOCES 2.0
INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación
 No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:
1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bluetooth 5.3 • LED Retroiluminación • Mando a distancia con cable con control de volumen y conector para auriculares • Puertos de entrada de audio para auriculares

Alimentación por USB • Los pies de goma evitan que se deslice por la superficie de la mesa

Especificaciones • Tipo de sistema de altavoces: activo • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Potencia de salida total (RMS): 10 W • Potencia de los satélites (RMS): 2 x 5 W • Relación señal/ruído: 75 dB • Rango de frecuencia: 80–20000 Hz • Impedancia del controlador del altavoz: 4 ohmios • Altavoz de banda ancha: 2 x 3 " • Rango de funcionamiento: 10 m • Fuente de alimentación: a través de USB, 5 V • Botón de encendido/apagado: sí • Longitud del cable de la fuente de alimentación: 0,9 m • Longitud del cable AUX: 0,9 m • Longitud del cable entre satélites: 1,1 m • Número de modos de retroiluminación: 9 • Función de apagado de la retroiluminación: sí • Carcasa Material: plástico • Color: negro

Contenido del paquete • Sistema de altavoces • Funcionamiento manual
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años.
Si hay daños mecánicos, no se aceptarán reclamaciones sobre el producto.
Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxxDDMMYYxxxx

El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

EST

AKUSTIKALINE 2.0 SÜSTEEM

INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Arge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumise.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ara laske niiskust toote sisse. Arge raputage toote vedelikku.
- Arge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaanilised kahjustused korral jääb toode ilma garantiita.
- Arge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Arge kasutage defektn seadet.
- Arge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Arge võtke suhu.
- Arge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
- Arge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Omadused • Bluetooth 5.3 • LED taustvalgus • Juhtmega kaugjuhtimispult koos heliteguse reguleerimisega ja kõrvaklappide pesaga • Peakomplekti helisisendi pordid • USB toitega • Kummist jalad takistavad libisemist mööda laua pinda

Spetsifikatsioon • Kõlarisüsteemi tüüp: aktiivne • Heliskeem: stereo, 2.0 • Koguväljundvõimsus (RMS): 10 W • Satelliidi võimsus (RMS): 2 x 5 W • Signaali ja müra suhe: 75 dB • Sagedusvahemik: 80–20000 Hz • Kõlaridraiveri impedants: 4 Ohm • Lairiba kõlar: 2x3" • Tööulatus: 10 m • Toide: USB kaudu, 5V • Sisse/välja nupp: jah • Toitejuhtme pikkus: 0,9 m • AUX kaabli pikkus: 0,9 m • Kaabli pikkus satelliitide vahel: 1,1 m • Taustvalgustuse režiimide arv: 9 • Taustvalgustuse väljalülitamise funktsioon: jah • Korpuse materjal: plastik • Värv: must

Pakendi sisu • Kõlarisüsteem • Kasutusjuhend

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tootja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat.

Mehaaniliste vigastuste korral toote kohta pretensioone ei võeta.

Valmistamise kuupäev: vaata seerianumbrit pakendil ja/või tootel keskel: xxxxxDDMMYYxxxxx

Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioon. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

FI

KAIUTIN 2.0 JÄRJESTELMÄ

OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöäin päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisälttää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositelua matalammissa tai korkeammassa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostussa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikali tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Bluetooth 5.3 • LED-valaistus • Langallinen kaukosäädin äänenvoimakkuuden säätimellä ja audiolähdellä kuulokkeille • Mikrofonilla varustetulla kuulokkeille tarkoitut audiotulot • USB virransyöttö • Kumijalat estää liukastumisen pöydällä

Tekniset tiedot • Akustisen järjestelmän tyyppi: aktiivinen • Äänikaavo: stereo, 2.0 • Kokonais-RMS-teho: 10 W • Satelliittikaiuttimien RMS-teho: 2 x 5 W • S / N suhde: 75 dB • Taajuusalue: 80–20000 Hz • Kaiuttimien sähkövastus: 4 Ohm • Laajakaistakaiutin: 2 x 3 " • Vaikutusalue: 10 m • Tehon lähde: USB, 5 V • painike on/off: on • Sähkökaapelin pituus: 0,9 m • AUX-kaapelin pituus: 0,9 m • Satelliittien välinen maksimietäisyys: 1.1 m • Taustavalotilojen määrä: 9 • Taustavalon sammutustoiminto: on • Runnon materiaali: muovI • Väri: musta

Paketti • Kaiutinjärjestelmä • Käyttöohje

Maahantuojat: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistaja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta.

Jos siinä on mekaanisia vaurioita, tuotetta koskevia reklamaatioita ei hyväksytä.

Valmistuspäivämäärä: katso sarjanumero pakkaussessa ja/tai tuotteesta keskeltä:

xxxxDDMMYYxxxxx Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

GEO

აკუსტიკური 2,0 სისტემა

ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატკოვრმა, ელექტრიკულმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მიონიტორმა, ტელეფონებმა, მიკროკალტურმა ლუმენებმა, ელექტროსტატურმა განმეორებამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობიგან, რომელიც იწვევს დარღველებს.

ელექტრების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია. **ეს ნიშანი საჭიწელზე.** საქონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩამარდეს კომპანიის, რომელიც განაწორიელებს ელემენტების, ელექტრული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას. **საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომები:**

- გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- არ დაწალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა ნაკეთებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზეულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არფერტი ხმაურობს.
- არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვერობ დეტალებს.
- არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადეთ ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
- არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცხვინილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპეტარურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩადეთ პირში.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იბ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადვით თბილ თაზნში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამართეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტ საშუალებების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღეობიანობას და ასევე იბ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.
- მასწავლებლები** • Bluetooth 5.3 • LED განათება • დანერგნი პულეტი ხმის კონტროლით და ყურსამყენის მექით • აუდიო შეყანის პორტები ყურსამყენისთვის • USB იკვებება • რეზინის ფეხები ხელს უშლის მაგიდის შედაპირის გასწვრივ ცურვას **საჭიროები** • დინამიკის სისტემის ტიპი: აქტიური • ხმის სქემა: სტერეო, 2.0 • საუთრო გამოშვალვა სიმძლავრე (RMS): 10 W • სატელეტური სიმძლავრე (RMS): 2 x 5 W • სიგნალის და ხმაურის თანაფრტობა: 75 დბ • სიხშირის დიაპაზონი: 80–20000 ჰჰ • დინამიკის დრავეების წინაღობა: 4 Ohm • ფართობოლოკანი დინამიკი: 2 x 3" • მოქმედების დიაპაზონი: 10 მ • კვების ბლოკი: USB, 5V • ჩართვა/გამორთვის დიოკაი: დიახ • კვების კაბელის სიგრძე: 0,9 მ • AUX კაბელის სიგრძე: 0,9 მ • კაბელის სიგრძე თანამგზავრებს შორის: 1,1 მ • განათების რეჟიმების რაოდენობა: 9 • განათების გამორთვის ფუნქცია: დიახ • კორუჟის მასალა: პლასტმასი • ფერი: შავი
- პაკეტი** • **მონარსი** • დინამიკის სისტემა • მიკრაციის სახელმძღვანელო მწარმოებელი: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე თუ არცხილის მექანიკური დაზიანება, პრეტენზიები პროდუქტის შესახებ არ მიიღება. წარმოების თარიღი: იხილეთ შეფუთვის ან/და პროდუქტის ცენტრის სეროული ნომერი: xxxxxDDMMYYxxxxx მწარმოებელი იტყვებს უფლებას შეცვალს ან სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის მინარსი და სპეციფიკაციები. მიკრაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ - გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

GRE

2.0 ΣΥΣΤΗΜΑ ΗΧΕΙΩΝ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υπηλης συχνότητες πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσαρτήστε να αλξήστε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απορριψη μπαταριών, ηλεκτρικών και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προφύλαξεις κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδυναμη επώκευ. Σχετικά με τη χρήση της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπαρμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρoυσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συσινώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Bluetooth 5.3 • Οπίσθιος φωτισμός LED • Ενσύρματο τηλεχειριστήριο με έλεχο έντασης και υποδοχή ακουστικών • Θέρμε εισόδου ήχου για ακουστικά • Τροφοδοτείται από USB • Τα λατινίσια πόδια εμποδίζουν την ολίσθηση κατά μήκος της επιφάνειας του τραπέζιου **Προσδιορισμός** • Τύπος συστήματος ηχείων: ενεργό • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2.0 • Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): 10 W • Δορυφορική ισχύς (RMS): 2 x 5 W • Λόγος ήματος προς θόρυβο: 75 dB • Εύρος συχνοτήτων: 80–20000 Hz • Αντίσταση προγράμματος οδήγησης ηχείων: 4 Ohm • Ευρύνλυνικό ηχείο: 2 x 3" • Εύρος λειτουργίας: 10 m • Τροφοδοσία: μέσω USB, 5V • Κομμάτι ενεργοποίησης/απενεργοποίησης: ναI • Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 0,9 m • Μήκος καλωδίου AUX: 0,9 m • Μήκος καλωδίου μεταξεί δορυφόρων: 1,1 m • Αριθμός λειτουργιών οπίσθιου φωτισμού: 9 • Λειτουργία απενεργοποίησης οπίσθιου φωτισμού: ναI • Υλικό περιβλήματος: πλσαστικό • Χρώμα: μαύρο **Περιεχόμενα συσκευασίας** • Σύστημα ηχείων • Εγχειρίδιο λειτουργίας ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Απериόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Εάν υπάρχει μηχανική βλάβη, οι αξιώσιμες σχετικά με το προϊόν δεν θα γίνουν δεκτές. Ημερομηνία κατασκευής: βλέπε ετικετράο αριθμό συσκευασίας ή/και κέντρου προϊόντος: xxxxxDDMMYYxxxxx O κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλξεί να περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robí, baterijama prema robí označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovачku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.3 • LED pozadinsko osvetljenje • Žičani daljinski upravljač s kontrolom glasnoće i priključku za slušalice • Audio-ulazni priključci za slušalice • USB napajanje • Gumene nožice sprječavaju klizanje po površini stola

Specifikacija • Vrsta sustava zvučnika: aktivni • Zvučna shema: stereo, 2.0 • Ukupna izlazna snaga (RMS): 10 W • Satelitska snaga (RMS): 2 x 5 W • Omjer signal/sum: 75 dB • Frekvencijski raspon: 80–20000 Hz • Impedancija drajvera zvučnika: 4 Ohma • Širokopojasni zvučnik: 2 x 3" • Domet rada: 10 m • Napajanje: preko USB-a, 5V • Tipka za uključivanje/isključivanje: da • Duljina kabela za napajanje: 0,9 m • Duljina AUX kabela: 0,9 m • Duljina kabela između satelita: 1,1 m • Broj načina pozadinskog osvetljenja: 9 • Funkcija isključivanja pozadinskog osvetljenja: da • Materijal kućišta: plastika • Boja: crna

Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • Priručnik za rad

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Neogranichen rok trajanja.

Životni vijek je 2 godine. U slučaju mehaničkih oštećenja reklamacije na proizvodu neće biti prihvaćene. Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u sredini: xxxxxDDMMYYxxxx

Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priučniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com

Proizvedeno u Kini.

Megfelelősségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

- A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Bluetooth 5.3 • LED háttérvilágítás • Vezetékes távirányító hangerőszabályzóval és fejhallgató-csatlakozóval • Audio-bemeneti portok fejhallgatóhoz • USB tápellátással • A gumilábak megakadályozzák a csúszást az asztal felületén

Specifikáció • Hangszórórendszer típusa: aktív • Hangséma: sztereó, 2.0 • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 10 W • Műholdas teljesítmény (RMS): 2 x 5 W • Jel/zaj aránya: 75 dB • Frekvencia tartomány: 80–20000 Hz • Hangszóró meghajtó impedancia: 4 Ohm • Szélessávú hangszóró: 2x3" • Működési hatótáv: 10 m • Tápellátás: USB-n keresztül, 5V • Be/ki gomb: igen • Tápkábel hossza: 0,9 m • AUX kábel hossza: 0,9 m • Műholdak közötti kábelhossz: 1,1 m • Háttérvilágítási módok száma: 9 • Háttérvilágítás kikapcsolási funkció: igen • Ház anyaga: műanyag • Szín: fekete

A csomag tartalma

Hangszóró rendszer • Használati útmutató
IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Körlátlan eltartathóság. Az élettartam 2 év. Mechanikai sérülés esetén a termékre vonatkozó reklamációt nem fogadunk el.

Gyártási dátum: Lásd a csomagolást és/vagy a termékközpont sorozatszámát: xxxxxDDMMYYxxxx
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el

Kínában készült.

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұтыныстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізлуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16–25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды қадеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындауы тиіс.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы
Ерекше өзгешеліктері • Bluetooth 5.3 • Жарық диодты артқы жарығы • Дыбыс деңгейін басқару және құлақаспап ұясы бар сымды пульт • Гарнитураға арналған аудио кіріс порттары • USB арқылы қуат алады • Резеңке табандар үстел бетімен сырғып кетуден сақтайды
Техникалық сипаттама • Динамик жүйесінің түрі: белсенді • Дыбыс схемасы: стерео, 2.0 • Жалпы шығыс қуаты (RMS): 10 Вт • Спутниктік қуат (RMS): 2 x 5 Вт • Сигнал мен шу қатынасы: 75 dB • Жиілік диапазоны: 80–20000 Гц • Динамик драйверінің кедергісі: 4 Ом • Кен жолақты динамик: 2 x 3" • Жұмыс ауқымы: 10 м • Қуат көзі: USB арқылы, 5 В • Қосу/өшіру түймесі: иә • Қуат беру кабелінің ұзындығы: 0,9 м • AUX кабелінің ұзындығы: 0,9 м • Спутниктер арасындағы кабель ұзындығы: 1,1 м • Артқы жарық режимдерінің саны: 9 • Артқы жарықты өшіру функциясы: иә • Корпус материалы: пластик • Түсі: қара
Пакет мазмұны • Динамик жүйесі • Пайдалану нұсқаулығы
Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Өндіруші: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Келіпдік мерзімі - 6 ай.
Егер механикалық зақым болса, әнімге қатысты шығындар қабылданбайды.
Defender уәкілетті сервисік орталықтары • Сілтеме бойынша қараңыз
<https://kz.defender-global.com/places/service>

Өндірілген күні: Қаптаманы және/немесе өнім орталығының сериялық нөмірін қараңыз: xxxxxDDMMYYxxxx

Өндірілуі осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұнын сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utilizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Bluetooth 5.3 • Podświetlenie diodami • Przewodowy pilot z regulacją głośności i gniazdem do słuchawek • Audio wejścia dla słuchawek z mikrofonem • Zasilanie USB • Nożki gumowe zapobiegają ślizganiu się po powierzchni stołu
Specyfikacji • Rodzaje głośników: aktywne • Schemat dzwiękowy: wejście stereo, 2.0 • Moc wyjściowa (RMS): 10 W • Moc satellite (RMS): 2 x 5 W • Stosunek sygnał/hałas: 75 dB • Zakres częstotliwości: 80–20000 Hz • Impedancja głośnika: 4 Ohm • Głośnik szerokokopasowy: 2 x 3" • Zasięg działania: 10 m • Zasilanie: USB, 5V • przycisk włączenia/wyłączenia zasilania: jest • Długość kabla zasilającego: 0,9 m • Długość kabla AUX: 0,9 m • Maksymalna odległość między satelitami: 1,1 m • Liczba trybów oświetlenia: 9 • Funkcja wyłączenia podświetlenia: jest • Materiał obudowy: plastik • Kolor: czarny

Kompletowanie • System akustyczny • Instrukcja
Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Nieograniczony okres ważności: Żywność – 2 lata.
W przypadku stwierdzenia uszkodzeń mechanicznych reklamacje dotyczące produktu nie będą uwzględniane.

Data produkcji: Patrz opakowanie i/lub numer seryjny w centrum produktu: xxxxxDDMMYYxxxx
"Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

RO

SISTEMUL AUDIO 2.0

INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță
Asupra funcționării aparatului (aparator) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoiiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau simbol de unde au fost cumpărate.

Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambiaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatorlor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficiente a produsului
Măsuri de precauție:
1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuliului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admițeți accesul umidității pe suprafața articoliului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) idealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să i-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distragă atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularități • Bluetooth 5.3 • Iluminare cu LED-uri • Telecomandă cu fir cu control al volumului și ieșire audio pentru câști • Intrări audio pentru câști • Alimentarea de la portul USB • Piciorușele din cauciuc • previn alunecarea pe suprafața mesei • **Specificațiile tehnice** • Tipul sistemului de difuzoare: activ • Schema sonoră: stereo, 2.0 • Putere totală de ieșire (RMS): 10 W • Puterea boxelor-satelit (RMS): 2 x 5 W • Proporția semnal/zgomot: 75 dB • Diapazonul frecvențelor: 80–20000 Hz • Rezistența difuzoarelor: 4 Ohm • Impedanță de bandă largă: 2 x 3 " • Distanța de acțiune: 10 m • Alimentare: 5V de la conșuinea USB • butonul de conectare/deconectare: este • Lungimea cablului de alimentare: 0,9 m • Lungimea cablului AUX: 0,9 m • Distanța maximă între sateliți: 1.1 m • Numărul de moduri de lumină: 9 • Funcția de oprire a luminii de fundal: este • Materialul corpului: plastic • Culoare: negru

Set • Sistemul audio • Instrucțiunile

Importator: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.

În cazul în care există deteriorări mecanice, nu vor fi acceptate pretenții privind produsul.
Data fabricației: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxDDMMYYxxxx
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

RU

АКУСТИЧЕСКАЯ 2.0 СИСТЕМА

ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия
На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:
1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских, производственных целях.
10. В случае, если транзисторная подсветка при определенных условиях работает при повышенной температуре, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Bluetooth 5.3 • Светодиодная подсветка • Проводной пульт ДУ с регулятором громкости и аудиовыходом для наушников • Аудиовходы для гарнитуры • Питание от порта USB • Резиновые накладки предотвращают скольжение по поверхности стола

Характеристики • Тип акустической системы: активная • Звуковая схема: стерео, 2.0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 10 Вт • Мощность сателитов (RMS): 2 x 5 Вт • Соотношение сигнал/шум: 75 дБ • Диапазон частот: 80–20000 Гц • Сопротивление динамиков: 4 Ом • Широкополосный динамик: 3 " • Дальность действия: 10 м • Питание: от USB, 5 В • Кнопка включения/выключения питания: есть • Длина кабеля питания: 0,9 м • Длина AUX-кабеля: 0,9 м • Длина кабеля между сателлитами: 1,1 м • Количество световых режимов: 9 • Функция выключения подсветки: есть • Материал корпуса: пластик • Цвет: черный

Комплектация • Акустическая система • Инструкция

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания «Депендер» Адрес: 127030 г. Москва, в.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 633. Изготовитель: ДиДжИмакс Технолоджи (Дунгуань) КО., ЛТД. Адрес: Блдг B, No.37 Фумин Роуд, Сябянь Коммюнити, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай. Сделано в Китае. Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев

При наличии механических повреждений претензии по товару не принимаются

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-CN.АЖ56.В.05070/24. Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "Omega-Test". Соответствует требованиям Технический регламент Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011), Технический регламент Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011)

Срок действия с 28.06.2024 по 27.06.2029 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru. При обнаружении неисправности обратитесь в центр. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <https://defender.ru/places/service>

Дата производства: см. на упаковке и/или на товаре в центре серийного номера: xxxxx DDMMYYxxxx

Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru Сделано в Китае.

SLV

2.0 ZVOČNIŠKI SISTEM

NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostavi ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka
Previdnostni ukrepi:
1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila posiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.3 • LED osvetlitev ozadja • Žični daljinski upravljalnik z nadzorom glasnosti in priključkom za slušalke • Avdio vhod za slušalke • USB napajanje • Gumirane noge preprečujejo drsenje po površini mize

Specifikacija • Vrsta sistema zvočnikov: aktivni • Zvočna shema: stereo, 2.0 • Skupna izhodna moč (RMS): 10 W • Satelitska moč (RMS): 2 x 5 W • Razmerje med signalom in šumom: 75 dB • Frekvenčno območje: 80–20000 Hz • Impedanca gonilnika zvočnika: 4 Ohm • Širokopasovni zvočnik: 2 x 3" • Domet delovanja: 10 m • Napajanje: preko USB, 5V • Gumb za vklop/izklop: da • Dolžina napajalnega kabla: 0,9 m • Dolžina AUX kabla: 0,9 m • Dolžina kabla med sateliti: 1,1 m • Število načinov osvetlitve ozadja: 9 • Funkcija izklopa osvetlitve ozadja: da • Material ohišja: plastika • Barva: črna

Vsebine paketa • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo

UVOZNIK: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. V primeru mehanskih poškodb reklamacije v zvezi z izdelkom ne bodo sprejete.
Datum izdelave: glejte embalažo in/ali serijsko številko centra za izdelke: xxxxxDDMMYYxxxx
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

SVK

2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM

INŠTRUKCIE

Vyhlasenie o zhode
Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatura, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om milijóskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utlizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užitizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:
1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum. Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvavich častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevýložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Nekläsť do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v priadoch keď sa nebudie používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to prítahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Bluetooth 5.3 • Led osvetlenie • Káblové diaľkové ovládanie s nastavením hlasitosti a zvukovým výstupom pre slúchadla • Audio vstupy pre slúchadlá • Napájanie od portu USB • Gumové nožičky zabráňujú posúvaniu na povrchu stola

Technické charakteristiky • Typ reproduktorového systému: aktívny • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Celkový výstupný výkon (RMS): 10 W • Kapacita satelitov (RMS): 2 x 5 W • Využívanosť signál/šum: 75 dB • Frekvenčné pásmo: 80–20000 Hz • Odpor reproduktorov: 4 Ohm • Širokopásmový reproduktor: 2 x 3 " • Dosah: 10 m • Pripojenie: od USB, 5 B • Tlačidlo ON / OFF: je prítomná • Dĺžka napájacieho kábla: 0,9 m • Dĺžka AUX-kábla: 0,9 m • Maximálna vzdialenosť medzi satelitmi: 1.1 m • Počet svetelných režimov: 9 • Funkcia vypnutia podsvietenia: je prítomná • Látka telesa: plast • Farba: čierny

Komplektácia • Reproduktorový systém • Inštrukcie

Dovozca: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky.
Ak dôjde k mechanickým poškodeniam, reklamácia produktu nebude akceptovaná.
Datum výroby: Pozri balenie a/alebo sériové číslo centra produktu: xxxxxDDMMYYxxxx
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobeno v Čine.

SWE

LJUDSYSTEM 2.0

BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningen funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.



Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

■ Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Bluetooth 5.3 • LED-lampor • Trådbundet fjärrkontroll med volymkontroll och ljudutgång för hörlurar • Ljudningångar för headset • Strömförsörjning från USB • Gummifötter förhindrar glidning på bordsyta

Tekniska egenskaper • Typ av högtalarsystem: aktiv • Ljudschema: stereo, 2.0 • Total uteffekt (RMS): 10 W • Satelliterkraft (RMS): 2 x 5 W • Signal/brus-förhållande: 75 dB • Frekvensomfång: 80–20000 Hz • Hörlurars resistans: 4 Ohm • Bredbandshögtalare: 2 x 3 " • Överföringsavstånd: 10 m • Strömförsörjning: från USB, 5 V • inmatning på/av knappen: ja • Nätsladdens längd: 0,9 m • AUX-sladdens längd: 0,9 m • Maximalt avstånd mellan satelliterna: 1.1 m • Antal ljudlägen: 9 • Funktion för avstängning av bakgrundsbehandling: ja • Höljets material: plast • Färg: svart

Utrustning • Högtalarsystem • Bruksanvisning

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Om det finns mekaniska skador accepteras inte anspråk angående produkten. Tillverkningsdatum: Se förpackningen och/eller produktcentrets serienummer: xxxxxDDMMYYxxxx Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com Tillverkad i Kina.

UKR

АКУСТИЧНА 2.0 СИСТЕМА

ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.



Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковок позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

■ **Правила та умови безпечного та ефективного використання товару**

Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °С, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °С протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.

Призначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Bluetooth 5.3 • Світлодіодне підсвічування • Дротовий пульт ДК з регулятором гучності і аудіо виходом для навушників • Аудіовходи для гарнітури • Живлення від порта USB • Умови нижки запобігають ковзання по поверхні столу

Технічні характеристики • Тип акустичної системи: активна • Звукова схема: стерео, 2.0 • Сумарна вихідна потужність (RMS): 10 Вт • Потужність сателітів (RMS): 2 x 5 Вт • Співвідношення сигнал / шум: 75 дБ • Діапазон частот: 80–20000 Гц • Опір динаміків: 4 Ом • Широкосмуговий динамік: 2 x 3 " • Дальність дії: 10 м • Живлення: від USB, 5 В • Кнопка включення / вимикання живлення: є • Довжина кабелю живлення: 0,9 м • Довжина AUX-кабелю: 0,9 м • Максимальна відстань між сателітами: 1.1 м • Кількість світлових режимів: 9 • Функція вимкнення підсвічування: є • Матеріал корпусу: пластик • Колір корпусу: чорний • **Комплектація** • Акустична система • Інструкція

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи"», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Діджімакс Техноледжі (Дунгуань) Ко., Лтд., Блдг Б, №37 Фумінь Роуд, Сябянь ком'юніті, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай. Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. За наявності механічних пошкоджень претензії щодо товару не приймаються.

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: <https://ua.defender-global.com/places/service> Дата виробництва: див. на упаковці та/або на товарі в центрі серійного номера: xxxxxDDMMГГxxxx

Виробник залишає за собою право змінити комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com

Зроблено в Китаї.

UZB

AKUSTIK 2.0 TIZIMI

YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'liqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.



Batareyka, elektrik va elektron uskunalarini utilitatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarini yig'ish va utilitatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatsilin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumini mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumini sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatsishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida ititish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalq'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Bluetooth 5.3 • LED orqa yorug'lik • Ovoz balandligini boshqarish va naushnik uyasi bilan simli pult • Eshitish vositasi uchun audio kirish portlari • USB quvvatlanadi • Kauchuk oyoqlar stol yuzasi bo'ylab sirpanishni oldini oladi • **Spetsifikatsiya** • Dinamik tizim turi: faol • Ovoz sxemasi: stereo, 2.0 • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 10 Vt • Sun'iy yo'ldosh quvvati (RMS): 2 x 5 Vt • Signal va shovqin nisbati: 75 dB • Chastota diapazoni: 80–20000 Hz • Dinamik haydovchik empedansi: 4 Ohm • Keng polosali dinamik: 2 x 3 " • Ishlash diapazoni: 10 m • Quvvat manbai: USB orqali, 5V • Yoqish/o'chirish tugmasi: ha • Elektr ta'minoti kabelining uzunligi: 0,9 m • AUX kabelining uzunligi: 0,9 m • Sun'iy yo'ldoshlar orasidagi kabel uzunligi: 1,1 m • Orqa yorug'lik rejimlari soni: 9 • Orqa yorug'likni o'chirish funktsiyasi: ha • Korpus material: plastmassa • Rang: qora • **Paket tarkibi** • Karnay tizimi • Operatsion qo'llanma

Ishlab chiqaruvchi: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy.

Mexanik shikastlanish bo'lsa, mahsulotga nisbatan da'volar qabul qilinmaydi.

Ishlab chiqarilgan sana: Qadoqlash va/yoki mahsulot markazining seriya raqamiga qarang: xxxxxDDMMYYxxxx

Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.